

J'adresse ce mail à ceux qui ont pris contact avec nous, le bureau de la préfecture d'Aichi/Jetro Paris jusqu'à présent ou à ceux qui ont visité l'Expo d'Aichi 2005. Si vous voulez faire ajouter vos amis ou vos collègues à notre liste de mail ou si vous voulez être supprimé de la liste, n'hésitez pas à nous contacter; [aichi@jetroparis.fr](mailto:aichi@jetroparis.fr).

---

---

## **Lettres de la préfecture d'Aichi, JAPON, No 10. publié en octobre 2008**

---

---

Avec ce mail envoyé régulièrement, le gouvernement de la préfecture d'Aichi vous fournira de dernières informations sur des mesures incitatives, le tourisme et des autres activités dans la préfecture d'Aichi. Nous espérons vous recevoir prochainement à Aichi.

= Sommaire =====

1. Inauguration du Centre de distribution d'IKEA !

2. HOT NEWS – COP10 !

Le Comité de promotion pour la 10<sup>ème</sup> Conférence des Parties de la Convention (COP) sur la Diversité Biologique a été fondé.

3. Festival sur les challenges environnementaux : Messe Nagoya 2008

4. Nouvelles lignes ouvertes à l'Aéroport International de Central Japan (Centrair)

5. Festival de Nagoya : Défilé des figures historiques locales.

=====

1. Inauguration du Centre de distribution d'IKEA !

● Le 1<sup>er</sup> octobre 2008, une grande cérémonie a été organisée à l'occasion de l'achèvement du centre de distribution d'IKEA à Yatomi, dans la préfecture d'Aichi. Ce centre tiendra le rôle de plateforme centrale pour la distribution des produits IKEA au Japon.

● M. Masaaki Kanda, Gouverneur d'Aichi, M. Masaharu Shibata, Chairman de Greater Nagoya Initiative Center et M. Stefan Noreén, Ambassadeur de Suède ont assisté à cette inauguration. Ils ont ouvert les portes du centre en suivant une coutume chez IKEA: couper un rondin au lieu du ruban.

● Cette installation du centre logistique a été réalisée grâce aux efforts de la préfecture d'Aichi et du Gouverneur Kanda dans le but d'accueillir des entreprises étrangères. Aichi va à présent élargir ses activités de promotion d'investissements étrangers pour encourager l'ouverture de bureaux et magasins.

2. HOT NEWS – COP10 !

● Dans cette rubrique, nous vous fournissons régulièrement des nouvelles informations sur la COP10.

« Le Comité de promotion pour la 10<sup>ème</sup> Conférence des Parties de la Convention sur la Diversité Biologique » a été fondé !

● Afin de promouvoir la conservation et l'utilisation durable de la diversité biologique et créer un environnement harmonieux entre la vie humaine et la nature ainsi que de soutenir l'organisation de la COP10 qui se déroulera en octobre 2010, la préfecture d'Aichi a établi un comité de promotion.

● M. Masaaki Kanda, Gouverneur d'Aichi a été nommé comme Président de ce comité, ainsi

que M. Takehisa Matsubara, Maire de Nagoya comme Président délégué. M. Kunihiro Okada, Président de Chambre de Commerce et Industrie de Nagoya et M. Fumio Kawaguchi, Président de la Fédération économique de Chubu comme Vice-présidents.

- Un logo symbole du comité a été créé également. Tous les moyens sont déployés afin de dynamiser l'organisation de la COP10.

Site internet du Comité de promotion

<http://www.cop10.jp/aichi-nagoya/brief/emblem.html> (en japonais)

### 3. Festival sur les challenges environnementaux : Messe Nagoya 2008

- Messe Nagoya est un salon international mis en place en 2006 afin de suivre la philosophie de l'Exposition Internationale de 2005 d'Aichi. Cette manifestation a été organisée, cette année, du 11 au 14 septembre 2008 dans le plus grand parc d'exposition d'Aichi : le Port Messe Nagoya. Nous avons enregistré environ 45 000 visiteurs.

- 340 entreprises/organisations japonaises et étrangères ont participé afin de présenter leurs produits et technologies sous le thème « Environnement et Énergie », un sujet qui a attiré beaucoup de visiteurs.

- Site internet de MESSE NAGOYA

<http://www.messenagoya.jp/> (en japonais)

<http://www.messenagoya.jp/english/index.html> (en anglais)

- Pour de plus amples informations sur le Port Messe Nagoya

<http://www.u-net.city.nagoya.jp/pmn/> (en japonais)

### 4. Nouvelles lignes ouvertes à l'Aéroport International de Central Japan (Centrair)

- Finnair qui relie Helsinki en Finlande et le Centrair a annoncé son projet d'augmenter ses vols directs. Il y aura désormais 7 vols par semaine contre 4 vols actuellement. Voller avec Finnair est le moyen le plus rapide pour connecter le Japon à l'Europe. Les conditions de vol se sont nettement améliorées dans les vols à destination de l'Europe, que ce soit pour les affaires ou les loisirs.

- Utilisez l'Aéroport International de Central Japan (Centrair), si vous venez au Japon !

- Pour plus d'information,

<http://www.centrair.jp> (site officiel de l'Aéroport Central International, en japonais et anglais)

<http://www.chunichi.co.jp/article/centrair/news/> (en japonais, Chunichi Shinbun web site)

### 5. Festival de Nagoya : Défilé des figures historiques locales.

- Le Festival de Nagoya est le plus grand festival d'automne dans la préfecture d'Aichi et son histoire remonte jusqu'à l'année 1955. Le clou du festival, le défilé des figures historiques locales, a eu lieu les 11 et 12 octobre cette année. Trois personnages célèbres historiques de notre région, Nobunaga Oda, Hideyoshi Toyotomi et Ieyasu Tokugawa, mènent la parade avec 700 personnes habillées en costume d'époque dans la ville de Nagoya.

● Nous organisons tous les ans cette parade. Si vous venez à Aichi en automne, la saison la plus agréable, profitez cette occasion afin de bénéficier ce festival !

● Pour plus d'information,

<http://www.ncvb.or.jp/contents/>

(site de Nagoya Convention & Visitors Bureau, en japonais, anglais, coréen et chinois.)

---

#### Adresse internet :

Préfecture d'Aichi : <http://www.pref.aichi.jp/global/en/index.html>

Division du commerce et de l'industrie : [www.pref.aichi.jp/ricchitsusho/index.html](http://www.pref.aichi.jp/ricchitsusho/index.html)

Division du tourisme et de conférence : <http://www.pref.aichi.jp/kanko/index.html>

Division de la promotion d'investissement : <http://www.pref.aichi.jp/youchi/e/index.html>

I-BAC (Aichi-Nagoya International Business Access Center): <http://www.i-bac.jp/>

GNI (Greater Nagoya Initiative): <http://www.greaternagoya.org/>

Sightseeing Association Aichi: <http://www.aichi-kanko.jp/index.asp>

Jetro: <http://www.jetro.go.jp/en/invest/region/aichi/index.htm>

● Au Japon, le mois d'octobre est une des périodes les plus agréables à vivre.

Depuis longtemps, nous avons coutume de donner un nom alternatif aux mois.

Cette tradition est basée sur l'appellation du calendrier luni-solaire.

Octobre s'appelle donc « Kannazuki ». cela signifie le mois où les dieux sont absents. Selon une histoire shintô, tous les dieux du Japon partent leurs régions et se réunissent à Izumo Taisha, le grand temple shintô qui se situe dans la préfecture de Tottori, pour la réunion annuelle.

● Vous pouvez trouver les anciens numéros sur le site

<http://www.pref.aichi.jp/ricchitsusho/boeki/report/newsletter.html> (en anglais, chinois, et français.)

Le prochain numéro est prévu en janvier 2009.

---

Contact : Bureau de la Préfecture d'Aichi à Paris (JETRO Paris)

Akira SHAMOTO, Directeur

2, Place du Palais Royal 75044 Paris Cedex 01 France

Tel : +33 01 42 61 74 00 (direct)

Fax : +33 01 42 61 19 46

E-mail : [aichi@jetroparis.fr](mailto:aichi@jetroparis.fr)

---

Pour de plus amples informations, nous sommes toujours à votre disposition.

<Fin>